

*Pfarre „Maria Hilfe der Christen“ - Kardaun
Parrocchia „Maria Ausiliatrice“ - Cardano*



Pfarrbrief – Lettera parrocchiale
Mai 2024 – Maggio 2024



20. Mai Pfingstmontag - Wallfahrt nach Maria Weißenstein

Dieses Jahr findet wieder am Pfingstmontag die Wallfahrt nach Maria Weißenstein statt. Start ist um **7.00 Uhr** vor der Bar Luise in Deutschnofen, mit gemeinsamem Gottesdienst um **9.00 Uhr**.

20 maggio Lunedì di Pentecoste – Pellegrinaggio a Madonna di Pietralba

Quest'anno si terrà di nuovo il Lunedì di Pentecoste il Pellegrinaggio a Madonna di Pietralba. Partiamo alle **ore 7.00** davanti al bar Luise a Nova Ponente e festeggiamo insieme la s. messa alle **ore 9.00**.



26. Mai – Kirchttag Kardaun 26 Maggio – Sagra della parrocchia

Am 26. Mai um **10 Uhr** feiern wir das Patrozinium unserer Kirche von Kardaun, mit Prozession zum Rathausplatz und feierlichen Schlußsegnen vor der Kirche.
Anschließend laden die Alpini von Kardaun zum Frühschoppen auf den Festplatz ein.

Il 26 maggio alle **ore 10** festeggiamo il patrocinium della nostra chiesa di Cardano, con la processione alla piazza del comune e benedizione solenne davanti alla chiesa.

In seguito invitano gli alpini di Cardano a uno spuntino sul piazzale.

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: 20. Mai

Chiusura di redazione per la prossima lettera parrocchiale: 20 maggio

Redaktion: Thomas Aster thomas_aster@yahoo.it 346 545 4369

E-Mailadresse Pfarrei Kardaun: pfarrei.kardaun@gmail.com

Kontaktdaten unserer Seelsorger: Dati di contatto dei nostri sacerdoti:

Styler Missionare Freinademetzstr. 14, 39100 Bozen; Tel: 0471 288452 (Haus)

P. Mansuetus Tus 327 324 1451 tussvd2003@yahoo.com
Montags von 9.00 bis 10.00 Uhr persönliche Sprechstunde nach Vereinbarung
Lunedì dalle ore 9.00 alle 10.00 orario di consulenza personale a appuntamento

P. Sepp Hollweck 340 160 7978 sepphollweck@outlook.de
P. Junmar Maestrado 329 696 1370 junm_svd@yahoo.com
Lomarda
P. Hermann Kaiser 346 219 3147 hermann.kaiser@hotmail.com
P. Shenoy Maniyachery 329 392 9434 shenoysvd@gmail.com
Varghese



ENTWURF FÜR DAS PFARRBLATT

8 Promille für die Katholische Kirche: Eine Unterschrift für den guten Zweck!

Mit Ihrer Unterschrift auf der Steuererklärung und dem Mod. CU (Certificazione Unica) können Sie **8 Promille** für die **Katholische Kirche** Zweck bestimmen! Die Gelder aus dem 8 Promille-Fonds werden für Priesterbesoldung, Caritas, Beiträge für Bauvorhaben in den Pfarreien, verschiedene pastorale Dienste, Hilfsprojekte in den Missionsgebieten und Soforthilfe bei humanitären Katastrophen u.v.m. verwendet.

Zusätzlich können Sie **weitere 5 Promille** Ihrer eingezahlten Steuern mit einer **zweiten Unterschrift** sozialen Zwecken zuweisen, darunter mehreren kirchlich-sozialen Organisationen unserer Diözese.

Wer keine Steuererklärung macht, kann die Unterschrift anhand des Formblattes, welches dem CU beiliegt, abgeben. Jene Senioren, welche kein CU erhalten, können die Unterschrift mittels eines leeren Formblattes leisten (liegt mit Kuverts in der Pfarrei auf) und beim Postamt, beim CAAF oder beim Steuerberater abgeben.

Weitere Infos finden Sie unter www.bz-bx.net/de/8promille.

DANKE für Ihre Unterschrift!

Bozza **PER IL BOLLETTINO PARROCCHIALE** o altre pubblicazioni

8xmille alla Chiesa cattolica Una firma per una buona causa!

Con la Sua firma sulla dichiarazione dei redditi o sul mod. CU (Certificazione Unica) può destinare **l'8xmille alla Chiesa Cattolica**, che con i proventi dell'8xmille può finanziare molto: sostentamento del clero, servizi pastorali in Diocesi, contributi per risanamenti e costruzioni nelle parrocchie, Caritas, progetti nelle missioni, interventi di formazione e aiuto nel mondo ed altri.

Inoltre con una **seconda firma** è possibile destinare **un'ulteriore quota pari al 5xmille** dell'IRPEF a scopi sociali, tra cui anche a diverse organizzazioni ecclesiali-sociali della nostra Diocesi.

Chi non presenta la dichiarazione dei redditi, può destinare l'8xmille e il 5xmille tramite una firma sulla scheda per la scelta allegata al modello CU. I pensionati che non hanno ricevuto il CU possono utilizzare una scheda prestampata, che trovano assieme alla busta nella propria parrocchia, e che possono consegnare all'Ufficio postale, al CAAF o al consulente fiscale.

Ulteriori informazioni sul sito: www.bz-bx.net/it/8xmille.

GRAZIE per la Sua firma!

Gottesdienstzeiten Mai – Orari s. Messa Maggio

5.	So/Do	6. Sonntag der Osterzeit - Floriani 9.00 Uhr GM. Verst. Mitglieder Feuerwehr Kardaun-Karneid, JG. Paula Reyer 19.00 Uhr Maiandacht
7.	Ma/Di	19.00 Uhr Maiandacht
12.	So.	7. Sonntag der Osterzeit – Christi Himmelfahrt (Familiengottesdienst) 10.00 Uhr GM. Paula Reyer, GM. Maria Reyer 19.00 Uhr Maiandacht
14.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
19.	So.	Pfingstsonntag 8.30 Uhr JG. Josef Santifaller, JG. Flavia Campello, GM. Pepi und Heini Prast 19.00 Uhr Maiandacht
20.	Mo.	Pfingstmontag 9.00 Uhr Gottesdienst in Weißenstein
21.	Ma/Di	19.00 Uhr Maiandacht
26.	So.	Dreifaltigkeitssonntag - Kirchtage Santissima Trinità - Sagra della Parrocchia ore 10.00 Uhr JG. Alois und Maria Pichler Knotner 19.00 Uhr Maiandacht
28.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde

Vorankündigung – Preavviso

An den Sonntagen 2. Juni und 9. Juni finden in Kardaun keine Gottesdienste statt.

Alle domeniche 2 giugno e 9 giugno non verranno festeggiate le s. Messe a Cardano.